

かわらばん

KAWARABAN

Vol.13, No. 9

2021.12

2021.10.31現在 個人会員187名 家族会員9組29名 団体会員2組 法人会員2組 学生会員5名

*** 情報カレンダー Information Calendar ***

★は、港区国際交流協会の主催事業です。★Indicates a Minato International Association activity

かわらばんに掲載しているイベントのお問合せ・お申込みは、MIA事務局まで電話またはメールでお願いします。

*1週間以内にメールの返信がない場合は、お手数ですが電話にてお問合せください。

Inquiries and reservations for events listed in this issue of Kawaraban will be accepted by phone or email to the MIA office.

* If you have not received a reply to your email within a week, please contact us by phone.

Phone: 03-6440-0233 Email: office@minato-intl-assn.gr.jp

★EXPAT EXPO TOKYO 2021 参加報告

11月5日(金)、6日(土)の二日間、東京都立産業貿易センター浜松町館において、日本在住外国人向けの展示会が行われ、多くの参加者で賑わいました。

今年も、MIAコーヒーモーニングのメンバーが「外国人なんでも相談所」を開設しました。

MIAで毎月開催している相談会(コーヒーモーニング)も是非ご利用ください。



★EXPAT EXPO TOKYO 2021 Report

EXPAT EXPO TOKYO 2021, the exhibition for international residents living in Japan, was held on November 5 (Fri) and 6 (Sat) at Tokyo Metropolitan Industrial Trade Center Hamamatsucho-kan. A large number of people attended the event over the two-day period.

On the second day, MIA's Coffee Morning team held a Free Counseling Desk for International Residents. Many visitors stopped by our booth and talked with the members.

We hope foreign residents will make use of MIA's regular Coffee Morning consultation service.

★コーヒーモーニング がいこくじん そうだんかい ～外国人のための相談会～



★Coffee Morning ～Orientation to life in Japan～

がいこくじん そうだんかい にほん せいかつ こま
外国人のための相談会です。日本の生活で困
っていることはありますか？ MIA (港区国際交
流 協会) のメンバーの人たちと話しましょう。MIA に
来て、楽しくおしゃべりしませんか。オンライン
(Zoom) でも相談できます。

いつ: 1月22日(土) 10時00分～12時00分

ことば: 日本語、英語

どこで: MIAオフィス または オンライン (Zoom)

参加費: 無料 (お金は いりません)

This is a meeting where foreign newcomers and residents can ask about problems they are having in their daily lives in Japan. After discussing your problem, stay and enjoy chatting with Minato International Association members. Please come in person or you can join us online (Zoom). Reservations are required. We look forward to meeting you!

Date & time: January 22 (Sat) 10:00-12:00

Language: Japanese, English

Place: MIA office or online via Zoom

Participation fee: free (**non-Japanese** only)

※コロナの影響で、イベントが延期になるかもしれません。まず、メールで連絡をください。

* The event schedule might be changed due to the spread of coronavirus infections. Please contact us by email first.



★ レッツ・チャット・イン・ジャパニーズ



★ Let's Chat in Japanese (LCJ)

日本語は勉強していても、実際に話す機会のない方は意外と多いそうですね。そんな方々のために、私たち LCJ スタッフが日本語で楽しくお話しする機会を提供します。特にトピックを決めなくて楽しくおしゃべりしましょう。お待ちしております！

It seems that many people who are studying Japanese have few opportunities to practice their Japanese conversation skills while chatting about interesting topics. We don't have a specific topic this month, but please join us and enjoy chatting.

日時: 1月8日(土) 10時00分~12時00分
場所: MIAオフィス
参加費: 無料(お金はいりません)

Date & time: January 8 (Sat), 10:00-12:00
Place: MIA office
Participation fee: free

★ 書道(しよどう)ワークショップ



★ Shodo Workshop

書の学習で毛筆に親しみ、色紙に「平和」と書いて作品を作りましょう！

Learn Shodo and make a calligraphic work by writing heiwa (peace) on a SHIKISHI with a brush.

日時: 1月29日(土) 14時00分~16時00分
場所: MIAオフィス
参加費: 1,200円 (MIA会員 1,000円)
定員: 20名
予約: MIAに①名前②国籍③携帯番号をメールで送ってください。

Date & time: January 29 (Sat), 14:00-16:00
Place: MIA office
Participation fee: 1,200 yen (MIA member 1,000 yen)
Capacity: First 20 people to sign up
Application: Please send MIA office the following information by email:
①Your name ②Nationality ③Mobile phone number

★ MIAニューイヤーパーティー 2022



★ MIA New Year's Party 2022

MIAニューイヤーパーティー2022は、新型コロナウイルス感染症拡大防止の観点から、残念ながら中止することといたしました。

We regret that the MIA New Year's Party 2022 will be canceled from the viewpoint of preventing the spread of the novel coronavirus infection.

みなとにほんご友だちの会 Minato Nihongo Tomodachi no Kai

これは、日本人のパートナーと日本語で話す活動です。港区の活動です。

日本語をたくさん話したい人、日本人と友だちになりたい人は、ぜひ参加してください。

※日本語で日常会話ができる人、18歳以上の人が参加できます。

申し込み方法: メール(minatomo@minato-intl-assn.gr.jp)

伝えること: 名前、ふりがな、国籍、携帯電話番号

港区との関係(住んでいる、仕事をしている、勉強をしている、その他)

登録会の場所: 港区国際交流協会(みなとくこくさいこうりゅうきょうかい)

